

Viva, musica mundi

Einrichtung für Frauenchor:
Nico Nebe (*1968)

Worte und Musik:
Rolf Lukowsky (*1926)

Breit und feierlich

The musical score is written for a piano (Kl.) and a women's choir (S 1, S 2, A 1, A 2). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The tempo/mood is indicated as 'Breit und feierlich'. The score is divided into two systems, with the first system starting at measure 5 and the second system starting at measure 9. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand. The choir parts are arranged in four staves, with S 1 and S 2 in the upper voices and A 1 and A 2 in the lower voices. The lyrics are written below the choir staves.

System 1 (Measures 5-8):

S 1: Vi - va, mu - si - ca mun - di! So - nans us - que ad spa ti - um.
S 2: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Öff - ne al - le Her - zen weit!
A 1: Vi - va, mu - si - ca mun - di! So - nans us - que ad spa ti - um.
A 2: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Öff - ne al - le Her - zen weit!

System 2 (Measures 9-12):

S 1: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Pan - de lon - gi - ter cor mun - dum.
S 2: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Klin - ge ü - ber Raum und Zeit!
A 1: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Pan - de lon - gi - ter cor mun - dum.
A 2: Vi - va, mu - si - ca mun - di! Klin - ge ü - ber Raum und Zeit!

13

Ve - lux no - stra vi - ta trans - ve - hit, quan - tum mo - le - stam tum con - ve - nit.
Sin - ge, wem Ge - sang ge - ge - ben, Sor - gen — birgt ge - nug das Le - ben!

17

Nunc, a - mi - ci, in - ci - pet! Quis - que can - ta quod - li - bet!
Drum, ihr Freun - de, stim - met — an! Je - der sing, so gut er kann!

21

Vi - va, mu - si - ca mun - di! So - nans us - que ad — spa ti - um.
Vi - va, mu - si - ca mun - di! Öff - ne al - le — Her - zen weit!

25

Vi - va, mu - si - ca mun - di! Pan - de lon - gi - ter cor mun - - -
Vi - va, mu - si - ca mun - di! Klin - ge ü - ber — Raum und

29

wenn Wiederholung

ritard.

- dum!
Zeit!

Fine

dum!
Zeit!

ritard.

Die Textübertragungen in englischer, russischer und chinesischer Sprache:

Viva, musica mundi!
Open wide all our hearts!
Viva, musica mundi!
Sound throughout space and time!
Those who can should sing,
as life holds enough worries for us!
So let's sing, my friends,
as best, as we can!
Viva, musica mundi!
Open wide all our hearts!
Viva, musica mundi!
Sound throughout space and time!

Viva musica mundi!
Широко открой сердца!
Viva musica mundi!
Звучи сквозь пространство и время!
Пой, кто может петь!
Ведь жизнь и так полна забот!
Поэтому подхватим друзья!
Пойте, как можете!
Viva musica mundi!
Широко открой сердца!
Viva musica mundi!
Звучи сквозь пространство и время!

歌唱，音乐萌笛！
敞开你的心扉！
歌唱，音乐萌笛！
歌声回荡在时空里！
唱吧，朋友抛弃烦恼，
生活中的烦恼和忧愁！
唱吧，朋友尽情欢畅！
唱吧，朋友 起欢歌！
歌唱，音乐萌笛！
敞开你的心扉！
歌唱，音乐萌笛！
歌声回荡在时空里！

"Viva musica mundi" ist beim Verlag ecm für Gemischten-, Frauen-, und Männerchor als a cappella und Klavierfassung erhältlich.
"Viva musica mundi" is available for Mixed-, Female-, and Male choir as a cappella and piano version by edition choris mundi.